

VI. Melléklet a 1221/2009/EK EMAS rendelethez

**A KÖRNYEZETVÉDELMI VEZETÉSI ÉS HITELESÍTÉSI RENDSZER (EMAS)
NYILVÁNTARTÁSBA VÉTELI KÉRELME**



A NYILVÁNTARTÁSBA VÉTELHEZ SZÜKSÉGES ADATOK

1.SZERVEZET | |

Név|

OSI Food Solutions Hungary Kft.

Cím|

Sport u. 1.

Helység

Bábolna

Irányítószám

2943

Ország/tartomány/régió/autonóm közösség

Magyarország

Kapcsolattartó személy

Erdélyi György

Telefon

+36 34 568-041

FAX

+36 34 568-041

E-mail

osi@osi-foodsolutions.hu

Weboldal

www.osigroup.com

A környezetvédelmi nyilatkozathoz vagy a frissített környezetvédelmi nyilatkozathoz való nyilvános hozzáférés módja

a)nyomtatott

nyomtatott

b)elektronikus

kérésre, érdeklődésre e-mailen

Nyilvántartási szám

.....

A nyilvántartásba vétel időpontja

.....

A nyilvántartás felfüggesztésének időpontja

.....

A nyilvántartás törlésének időpontja

.....

A következő környezetvédelmi nyilatkozat időpontja

2015. december 1.

A következő frissített környezetvédelmi nyilatkozat időpontja

.....

A 7. cikk szerinti eltérés iránti kérelem

.....

IGEN – NEM

A tevékenység NACE-kódja

Élelmiszergyártás C10

Munkavállalók száma

176 fő

Forgalom vagy éves mérleg

2013. évi mérleg: 8.294.981 ezer Ft

2. TELEPHELY

Név	OSI Food Solutions Hungary Kft.
Cím	Sport u. 1.
Irányítószám	Bábolna
Helység	2943
Ország/tartomány/régió/autonóm közösség	Magyarország
Kapcsolattartó személy	Erdélyi György
Telefon	+36 34 568-041
FAX	+36 34 568-041
E-mail	osi@osi-foodsolutions.hu
Weboldal	www.osigroup.com
A környezetvédelmi nyilatkozathoz vagy frissített környezetvédelmi nyilatkozathoz való nyilvános hozzáférés módja	
a)nyomtatott	nyomtatott
b)elektronikus	kérésre, érdeklődésre e-mailen
Nyilvántartási szám
A nyilvántartásba vétel időpontja
A nyilvántartás felfüggesztésének időpontja
A nyilvántartás törlésének időpontja
A következő környezetvédelmi nyilatkozat időpontja
A következő frissített környezetvédelmi nyilatkozat időpontja	2015. december 1.
A 7. cikk szerinti eltérés iránti kérelem IGEN – NEM
A tevékenység NACE-kódja	Élelmiszergyártás C10
Munkavállalók száma	176 fő
Forgalom vagy éves mérleg	2013. évi mérleg: 8.294.981 ezer Ft

3.KÖRNYEZETVÉDELMI HITELESÍTŐ

A környezetvédelmi hitelesítő neve

Cím

Irányítószám

Helység

Ország/tartomány/régió/autonóm közösség

Telefon

FAX

E-mail

Az akkreditáció vagy engedély nyilvántartási száma

Az akkreditáció vagy engedély hatálya (NACE-kódok)

Akkreditáló vagy engedélyező testület

Bodroghelyi Csaba

Borbolya u. 5.

1023

Budapest

Magyarország

+36 30 944-4270

n.a.

csaba.bodroghelyi@t-online.hu

HU-V-0004/2013

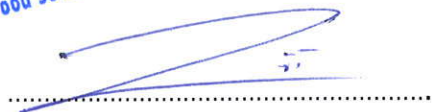
C10

Nemzeti Akkreditáló Testület

Kelt, 2014/12/08| Bábolna

A szervezet képviselőjének aláírása

OSI Food Solutions Hungary Kft.



OSI Food Solutions Hungary Húsipari Kft.

H-2943 Bábolna, Sport utca 1.; Pf.: 40.

Tel.: +36 34 568 473

Fax: +36 34 568 042

WWW. osigrup.com



Bohopp

Környezetvédelmi nyilatkozat
Environmental Statement
OSI Food Solutions Hungary Kft.

~~2014~~ 2013. évi nyilatkozat

↓
módosítás dátuma

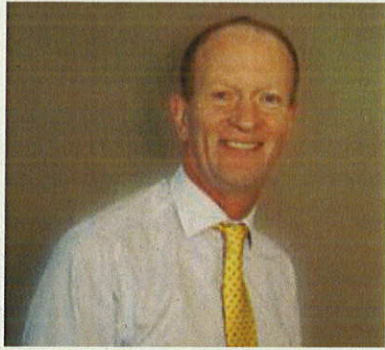


Handwritten signature

Hatékony
környezetközpontú
irányítási rendszer
képezi az alapját az
OSI Europe
fenntarthatósági
kezdeményezéseinek

Effective
environmental
management underpins
the OSI Europe
sustainability
initiative

Handwritten signature



Phil Marsden

Managing Director – Europe

A hatékony környezet-központú vállalatirányítási rendszer egyre fontosabb téma az ellátási lánc minden szakaszában. Minden gyártónak, elsődleges feldolgozónak és a továbbfeldolgozónak felelősséget kell vállalnia a környezeti hatások csökkentése érdekében, és együtt kell működniük az iparról alkotott általános kép javításában. Üvegházhatást okozó gázok kibocsátása, különösen amelyek a marhahús termelésből származnak, számos vitát váltottak ki. Az OSI-nak közre kell működniük abban, hogy az ellátási lánc környezetre gyakorolt hatását csökkentsék, ezzel támogatva az iparág fenntarthatóságát. OSI számos mérőszámot állított fel, hogy felügyelhesse saját működésének hatásait, és most olyan helyzetben van, hogy világos fejlesztési célokat határozzon meg. Hosszú távú stratégiai célokat tűzött ki és a beruházási döntéseknél tekintettel kell

lenne ezen kulcsfontosságú üzleti célokra. Jelentős eredményeket sikerült elérni az utóbbi években a hulladéklerakóba történő beszállítás nullára való lecsökkentésében és számos európai üzem jelentős beruházásokat hajtott végre új fagyasztási technológia bevezetésével az ökológiai lábnyom csökkentése érdekében.

OSI folytatni kívánja a környezetközpontú irányítási rendszer javítását az európai üzemekben, és a globális üzleti tevékenységéből származó ötletek felhasználásával az élvonalba kíván kerülni ezen a területen.



Effective environmental management is becoming an increasingly important topic at all stages of the supply chain. Producers, primary processors and further processors all need to take responsibility for the reduction of their environmental impact and to work together to enhance the overall image of the industry. GHG emissions particularly from beef production have become much debated and OSI must work to reduce the environmental impact of its supply chain to support the sustainability of the industry.

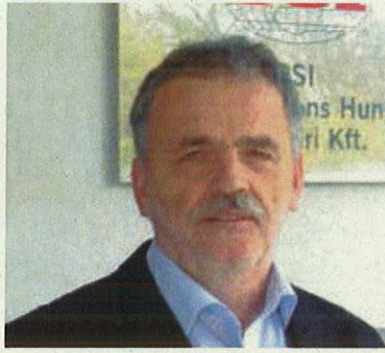
OSI has many metrics in place to manage the impact of its own operations and is now in a position to set clear improvement targets. Long term strategic targets have been set and investment decisions need to consider these key business objectives. Much has been achieved in recent years from gaining zero landfill

status in a number of European plants to a significant investment in new freezing technology to reduce CO2 footprint.

OSI will continue to drive improved environmental management in its European operations and will also harness ideas from its global business to be at the leading edge in this area.



Poddyg



Erdélyi György

ügyvezető igazgató – managing director

A környezetmenedzsment vállalati kultúránk szerves része. Állandóan változó világunkban folyamatosan arra törekszünk, hogy mindig jobbak legyünk mindenben, amit csinálunk. Javítani akarjuk termékeinket és szolgáltatásainkat ugyanúgy, mint munkatársaink, módszereink és munkahelyi környezetünk minőségét. Felelősséget érzünk jövőnk, vállalatunk, magunk és a környezetünk iránt. Emellett gondolkodásunk középpontjában mindig a kompromisszumok nélküli minőség és a teljes termékbiztonság áll, csak ez biztosítja vevőink és önmagunk teljes megelégedését és mindenki számára a hosszú távú kölcsönös előnyöket. Környezetünk védelme érdekében, egy hatékonyan működő, környezet-tudatos szervezet kialakítására törekszünk, ezért is döntöttünk környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszer (EMAS) bevezetése mellett.

Eco-management forms an organic part of our company culture. In our constantly changing reality we continuously seek to excel in everything we do. We wish to develop our products and services as well as improve our processes and the quality of the working environment, and boost the potential of our colleagues. We consider ourselves responsible for our future, the company, our actions and our environment. In addition to the above, our main focus is invariably quality without compromises, and total product safety. Only these can ensure that we and our clients are fully happy with our products, and that all affected parties can benefit from mutual, long term advantages. In order to support the protection of the environment, we endeavour to create an effective and environmentally conscious organisation - this is why we have decided to implement the Eco-Management and Audit Scheme (EMAS).



Rocky

Cég portré - Company profile

Az OSI Food Solutions Hungary Kft. jogelődje, a Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát Húsüzeme 1988-ban kezdte meg működését, majd rövidesen a tevékenység egy új üzembe, Bábolnára került, ahol 1990-től folyik a gyártás. 2001-ben az üzem jelentős beruházás keretében teljes átépítésére került.

A 2011. évi beruházással a kapacitás háromszorosára nőtt, valamint elkészült a kibocsátásra kerülő szennyvíz előkezelésére szolgáló modern technológia.

A cég az OSI cégcsoport tagja, amely a világ egyik vezető nemzetközi húsipari vállalata. Jelenleg évi 12 000 tonna kiváló minőségű hústermék készül két gyártósoron. Az előállított termékek 17 országba kerülnek értékesítésre, az export aránya mintegy 90 %. Üzemünk átlagosan 170 főt foglalkoztat.

Solutions Hungary Kft., the meat establishment of Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát, launched its operations in 1988. Shortly afterwards production was transferred to a new plant in Bábolna, where production has been ongoing since 1990. The plant was fully re-built in 2001 as part of a significant investment.

With the investment in 2011, production capacity was increased threefold, and modern technological solutions for wastewater pre-processing were installed.

The Company is part of the OSI Group, which is one of the leading players in the meat industry. At present 12,000 tons of high quality meat products are produced per year on two production lines. Products are marketed in 17 countries; the proportion of export is around 90%. There are on average 170 staff employed at the plant.





Mérföldkövek és eredmények Milestones & Achievements

- üzem bővítése egy új, nagy kapacitású gyártó vonallal, hűtőházzal és szennyvíz előkezelő teleppel
- 2012 Plant extension with new, high capacity product line, cold store and waste water pre-treatment plant
- ISO 14001 szabvány szerinti tanúsítás megújítása (minden harmadik évben)
- 2011 Recertification to ISO14001 (renewed every 3 years).
- Környezetközpontú Irányítási Rendszer bevezetése, az ISO 14001 szabvány szerinti első minősítés
- 2008 Implementation of an Environmental Management System (EMS), and first ISO 14001 certification
- a hűtési rendszer korszerűsítése
- 2007 Reconstruction of cooling system
- új technológiájú olajsütő berendezés telepítése, mikrobiológiai labor kialakítása
- 2005 Implementation of new technology for frying process, establishing of microbiological lab
- marhahúspogácsa gyártás befejezése, csirkehúsos termékek gyártása új piacok részére
- 2004 Ceased beef patty production, added new countries for chicken products
- vállalat az **Esca Food Solution** nevet vette fel
- 2003 LOBA was rebranded as **Esca Food Solutions**
- hőkezelési technológia bevezetése
- 2001 Implementation of heat treatment technology
- vegyesvállalat (**LOBA**) alapítása az OSI International céggel
- 1993 Joint venture (**LOBA**) with OSI International
- csirkehúsos termékek gyártásának kezdete
- 1992 Started of chicken patty production
- tevékenység egy új üzembe Bábolnára kerül
- 1990 Production was moved to a new plant in Bábolna
- Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát húszüzeme megkezdte működését – marhahúspogácsa gyártás
- 1989 Meat plant of Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát, launched its operations with beef patty production

Alapanyag - Raw materials

A termékekhez a csirkehús alapanyag elsősorban magyar vágóhidakról származik.

Megnövekedett igény illetve egyes promóciós termékek esetében (pl. csirkeszárnny, kalibrált mellszelet) az alapanyagot importból fedezzük.

Minden beszállítónk a cég-csoport által elfogadott és auditált.

The main raw material of the products poultry meat is sourced primarily from Hungarian slaughterhouses. Raw materials are sourced via import in the case of increased demand and for certain promotional products such as chicken wings and chicken breast stripes.

All our suppliers are accepted and audited by the company group.





Termékkör - Product range

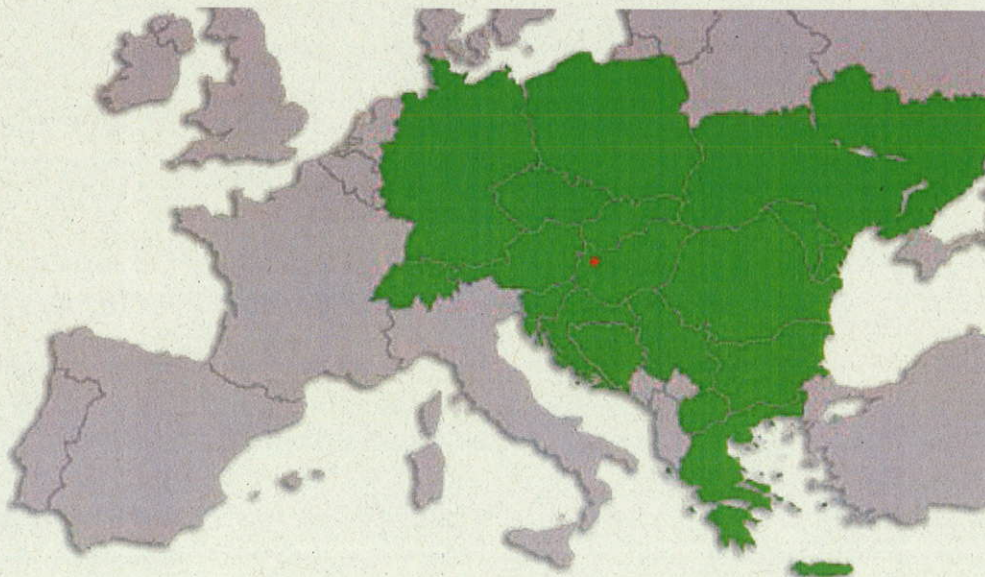
Friss és fagyasztott, feldolgozásra előkészített baromfi-hús alapanyagokból készült gyorsfagyasztott, natúr és panírozott termékeket állítunk elő a speciális vevői igényekhez igazodva. Legnagyobb arányt a panírozott, formázott csirkehúsból készült termékek képezik. „Csontos” termékek közül pácolt, illetve panírozott csirkeszárnycsont gyártunk.

In line with special consumer requirements we produce quick-frozen, plain and breadcrumb-coated products from fresh and frozen poultry meat raw materials that had been prepared for processing. The largest proportion is made up by coated, formatted poultry meat products. In terms of products containing bones, we produce marinated and breadcrumb-coated chicken wings.

Piacaink - Markets

Előállított termékeinknek csak kis része kerül a helyi piacra, döntő mennyiségét az európai országok piacaira szállítjuk.

The vast majority of the products are transported to European markets; only a small proportion is available on the domestic market.



Podgaj

Környezetvédelmi irányítási rendszerünk

A társadalmi és jogi kötelezettségeinknek való megfelelés érdekében 2014 évben döntöttünk arról, hogy környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszert (EMAS) vezetünk be.

A kialakított rendszer révén feltérképeztük környezeti tényezőinket és folyamatosan nyomon követtük a tevékenységünkből származó jelentős környezeti hatásokat. Intézkedéseinkkel, folyamataink optimalizálásával, valamint technológiai fejlesztéseinkkel, sikerült elérnünk környezeti teljesítményünk javítását. Eredményeinkkel növelhettük vállalatunk környezeti presztízsét, amely nemcsak a külső és belső érdekelt feleknek való megfeleléshez segít hozzá, hanem hosszú távon gazdasági előnyök forrása is lehet.

Intézkedéseink révén sikerült kialakítanunk egy hatékony, környezettudatos módon működő szervezetet, melyben a vállalatvezetés és a dolgozók egyaránt tisztában vannak környezeti felelősségükkel, és ennek megfelelően végzik mindennapi tevékenységüket.

Az Integrált Vállalatirányítási Rendszer részei:

- Környezetközpontú Irányítási Rendszer
- Minőségi és Élelmiszerbiztonsági Irányítási Rendszer
- Munkahelyi Biztonsági és Egészségügyi Rendszer
- Társadalmi Felelősségvállalás

OSI Food Solutions Hungary Kft. tevékenységes tanúsított a következő szabványok szerint:

- ISO 14001
- IFS version 6
- vevői szabvány - SQMS (Supplier Quality Management System)
- vevői szabvány - Social Accountability



Environmental protection management system

In order to ensure compliance with our social and legal obligations, we decided to implement the Eco-Management and Audit Scheme (EMAS) in 2014.

Owing to this system, we mapped the environmental factors of the company and monitored the significant environmental impact caused by our activities on a continuous basis. We have succeeded in improving our environmental performance through the measures we have taken, the optimisation of processes, and through technological innovations. These results have helped enhance the environmental prestige of the company, which not only contributed to achieving compliance with the requirements of internal and external stakeholders, but may also provide economic advantages in the long run.

With these measures, we have succeeded in creating an efficient organisation which operates in an environment-conscious way, and in which both management and employees are fully aware of their environmental responsibilities and perform their daily activities in accordance with those.

The Integrated Management System includes:

- Environmental Management System
- Management System for Quality and Food Safety
- Occupational Health & Safety System
- Social Accountability

OSI Food Solutions Hungary is certified according to the following standards:

- ISO 14001
- IFS version 6
- Customer Standard SOMS
(Supplier Quality Management System)
- Customer Standard Social Accountability

OSI Csoport

Sikerünk titka

- az OSI célja világviszonylatban vezető szereplővé válni a minőségi élelmiszerek előállításában

Küldetésünk

- nélkülözhetetlen partnerre válni

Stratégiánk

- értékesítés növelése
- vevői elégedettség növelése a termékminőség javításával
- költségcsökkentés és a meglévő eszközeink jobb kihasználása
- a dolgozók és a vállalat kapcsolatának erősítése

Értékeink

- tedd azt, ami a legjobb a vállalatcsoportnak
- szilárd üzleti kapcsolatok kiépítése
- folyamatos fejlődésre törekvés
- új megoldások keresése
- dolgozzunk együtt, csapatként
- játssz becsületesen





The OSI Group Passport to

Success Vision

- OSI aims to become the premier Global Food Provider to leading branded companies

Mission

- to be that indispensable supplier and partner

Strategies

- accelerate overall sales growth
- improve customer delivered quality
- reduce costs and better utilise existing assets
- strengthen employee and organisational excellence

Values

- do what is best for the group
- seek partnering relationships
- strive to continuously improve
- explore innovative solutions
- work together as a team
- act with integrity



Signature

OSI Europe környezetvédelmi irányelve

Az OSI Europe friss és fagyasztott élelmiszeripari termékeket állít elő marha-, sertés-, baromfi- és zöldség alapanyagokból. A vállalat tisztában van azzal, hogy a tevékenysége milyen hatással van a környezetre és elfogadja, hogy a környezetirányítás az üzleti tevékenységének szerves részét képezi. Ezen tevékenységeket fenntartható irányítási rendszerek alkalmazásával végzik és a vállalat elkötelezett a környezetvédelmi teljesítményének folyamatos javítása iránt. A fenti cél elérése érdekében a vállalat életbe léptetett egy környezetvédelmi irányelvet, amely több környezetirányítási célt is megtestesít. Ezek az alábbiak:

Az összes vonatkozó törvényi, hatósági és vevői elvárásnak való megfelelés

Rendszeresen feltérképezzük a környezetvédelemmel kapcsolatos összes vonatkozó törvényi, hatósági és vevői követelményt, biztosítva, hogy üzemünk megfeleljenek azoknak.

A környezetszennyezés minimalizálása a környezeti kockázatelemzés segítségével

Folyamatosan figyelemmel kísérjük, dokumentáljuk és értékeljük a vállalat termékeiből vagy folyamataiból adódó lehetséges környezeti kockázatokat.

Az erőforrások megóvása

Célunk az anyagfelhasználás optimalizálása szervezeti rendszerünkön belül, valamint folyamatosan áttekintve kipróbálni és beazonosítani a környezetbarát megoldási lehetőségeket. A folyamatos fejlesztési folyamatok során igyekszünk csökkenteni a környezetszennyezési kockázatokat, korlátozva például a hulladékok és a szennyvíz mennyiségét, illetve a káros anyag-kibocsátást.

Az energiateljesítmény hatékonyságának javítása

Ahol csak lehetséges, a lehető legjobb technológia alkalmazása, amely lehetővé teszi számunkra a környezetkárosító hatások minimalizálását és javítja az energiateljesítményünket.

Környezetirányítási rendszerünk folyamatos javítása

A környezetirányítási rendszer teljesítményének rendszeres ellenőrzése és értékelése.

Oktatás és környezettudatosság

Dolgozóink és látogatóink célzott oktatása és tájékoztatása révén elősegítjük a vállalat környezeti viszonyainak megértését és elfogadását.

Együttműködés dolgozóinkkal, vevőinkkel és szállítóinkkal a céljaink elérésében

Együttműködünk vevőinkkel és szállítóinkkal annak érdekében, hogy a környezetvédelmi vállalásainkkal összhangban optimalizáljuk termékeinket és gyártási folyamatainkat.

Az OSI fokozottan arra ösztönzi a szolgáltatóit és szállítóit, hogy fogadják el értékeinket, és szigorú mércét állítsanak fel saját környezetvédelmi teljesítményükre vonatkozóan.

Környezetvédelmi tájékoztatás

Környezetvédelmi irányelvünket és minden más lényeges környezetvédelmi információt hozzáférhetővé tesszük dolgozóink, vevőink, szállítóink és a nyilvánosság bármely tagja számára.



OSI Europe Environmental policy

OSI Europe manufactures fresh and frozen food products from the processing of beef, pork, chicken and vegetable raw materials. The Company is aware of the effect of its operations on the environment and recognises that environmental management is an integral part of the business. These operations are carried out using sustainable management systems and the Company is committed to continually improving its environmental performance. To help fulfil this goal, the Company has an environmental policy that consists of several environmental management aims. These are as follows:

Comply with all applicable legislative, regulatory and customer requirements

We regularly identify all applicable environmental legislative, regulatory and customer legal requirements, ensuring compliance by our sites.

Minimise the risk of environmental pollution through the use of environmental risk management

Possible environmental risks resulting from the company products or processes are continually monitored, documented and evaluated.

Conservation of Resources

Our goal is to optimise the use of materials used within our organisation through continuous review to try and identify suitable environmentally friendly alternatives. Through this process of continuous improvement, we strive to minimise the risk of environmental pollution, such as waste, effluents and emissions.

Improve energy efficiency

Wherever possible, use the best possible technology that will enable us to minimise any harmful effects on the environment and to improve our energy efficiency.

Continual Improvement of our environmental management system

Regularly assessing and reviewing the performance of the environmental management system.

Training and environmental awareness

We promote understanding and acceptance of the environmental relationships in our company through targeted training and information for our employees and visitors.

Work in partnership with our employees, customers and suppliers to support our aims

Work with our customers and suppliers to optimise our products and manufacturing processes in line with our environmental commitments.

OSI strongly encourages its service providers and suppliers to share our values and set high standards for their own Environmental performance.

Environmental communication

We communicate the environmental policy and any relevant environmental information to employees, customers, suppliers and any member of the public.

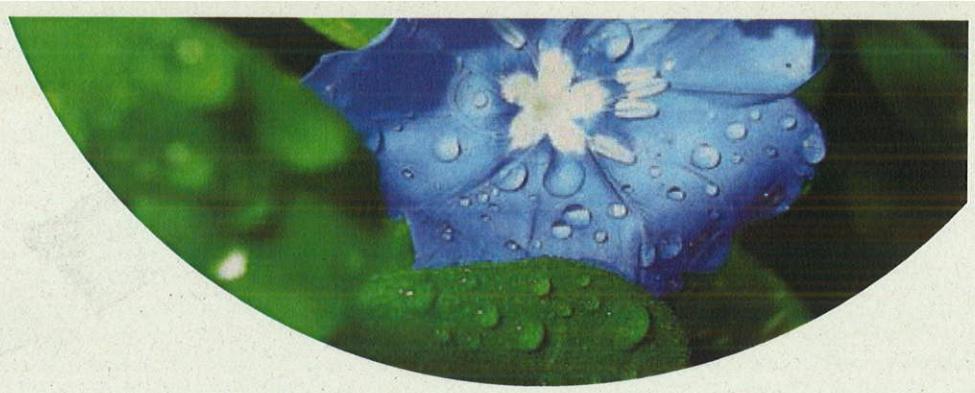
Környezeti Politikánk

Az OSI Food Solutions Hungary Kft. célja egyenletesen jó minőségű termékek előállítása a vevők igényeinek messzemenő kielégítése, a fogyasztók biztonságának garantálása és a környezetszennyezés megelőzés elvének szem előtt tartása. Hisszük, hogy a gondolkodásunkban és gyakorlatunkban elsődlegességet élvező minőségi, élelmiszerbiztonsági és környezetvédelmi szempontok növelik a bizalmat cégünk termékei iránt s ez egyben alapvető záloga eredményességünknek is. A cég olyan élelmiszeripari tevékenységet tart fenntarthatónak, amely során a környezeti, társadalmi, műszaki és gazdasági feltételek folyamatos egyensúlyt biztosítanak.

Cégünk célja, hogy a legkorszerűbb gépekkel, technológiákkal, magasan kvalifikált munkatársak elkötelezett együttműködésével és a környezeti teljesítőképesség folyamatos javításával a környezetet minimális mértékben terhelje.

A Kft. vezetése elkötelezett az alábbiakkal kapcsolatban:

- a környezet védelme érdekében olyan kötelező eljárásokat alkalmaz, amelyekkel a cég eleget tesz a környezetvédelemmel kapcsolatos jogszabályi, szakhatósági előírásoknak és az egyéb vállalt kötelezettségeknek,
- törekszik a környezeti hatások, a káros emisszió folyamatos csökkentésére, a szennyezőanyag-kibocsátás megelőzésére, a keletkező veszélyes hulladékok mennyiségének minimalizálására, valamint az anyag- és energia-felhasználás hatékonyságának javítására,
- az anyavállalattal együttműködve előnyben részesíti azoknak az új technológiáknak, eljárásoknak és módszereknek a bevezetését, amelyek az alapanyag-felhasználás, illetve az egész folyamat hatékonyságának növelésével az energiahatszámítás javulásához, a környezetterhelés – szennyvízkibocsátás, hulladék keletkezés – és a váratlan események valószínűségének csökkentéséhez vezetnek,
- a hulladékok lerakása helyett az újrafelhasználást, újrafeldolgozást, hasznosítást támogatja,
- aktív külső, belső kommunikációt folytat az érdekelt felekkel,
- képezi és ösztönzi munkatársait annak érdekében, hogy munkájukban tükröződjék a vállalat környezetvédelmi stratégiája,
- érvényesíti a környezetvédelmi követelményeket a cég alvállalkozói és beszállítói felé.



Environmental policy

The objectives of OSI Food Solutions Hungary Kft. are to produce products of a consistently high quality; fully satisfy the requirements of our customers; guarantee the safety of consumers; and keep in mind the principle of preventing environmental pollution.

We believe that the quality, food safety and environmental considerations that take priority in our way of thinking and acting all help build up trust in the products of our company - which is also the token of our success.

The company considers food industry activities sustainable where the environmental, social, technical and economic conditions cater for a balance on a continuous basis.

Our objective is minimal environmental pollution through the use of cutting edge machinery and technologies, the committed cooperation of highly qualified professionals, and the constant improvement of the environmental performance.

The Management of the company commits to the following items:

- in order to protect the environment, it operates obligatory procedures that enable the company to comply with the environmental protection requirements of the law and competent authorities, and also with other obligations assumed;
- it aims to continuously decrease its environmental impact and harmful emissions, prevent the emission of pollutants, minimise the volume of hazardous waste produced and improve the efficiency of material usage and energy consumption;
- in cooperation with the parent company it gives preference to the implementation of new technologies, procedures and methods that lead to the improvement of energy usage as well as the decrease of environmental pollution - wastewater emission, waste production - and the probability of unexpected events through increasing the efficiency of raw material usage and the entire production process;
- it supports re-use and re-processing of waste instead of deposition;
- it leads an active internal and external dialogue with stakeholders;
- it trains and encourages employees to ensure that the environmental strategy of the company is reflected in their work;
- it enforces the company's environmental requirements against subcontractors and suppliers.

Környezeti tényezők

Közvetlen környezeti tényezők alatt az üzemeleti tevékenységünk hatásait értjük, amelyeket elsősorban saját magunknak képzünk, ezáltal tudjuk azokat befolyásolni.

Ezen faktorok közé a következő területek tartoznak:

- vízfelhasználás: 85.031 m³
- gázfelhasználás: 1.002.688 m³
- elektromos áram felhasználás: 8.720.512 kWh
- étolaj felhasználás: 1.186.013 kg
- ammónia jelenlét: 12.000 kg
- keletkezett hulladék: 5.853.618 kg
- szennyvíz kibocsátás: 56.736 m³

Ezen ipari környezeti tényezők folyamatos javítása érdekében éves célkitűzéseket és célokat határozzunk meg, felügyelünk és ellenőrzünk, ezáltal aktívan segítjük a kulcsfontosságú teljesítménymérő rendszert, és évente kalkuláljuk a tevékenységünk Szénlábnyomát.

Számos megelőző intézkedést határozzunk meg annak érdekében, hogy elkerüljük a környezeti baleseteket. Ezen intézkedések között van a tűzvédelmi rendszer, az évenkénti üzemi kiürítési gyakorlat.

Ezek mellett olyan környezetvédelmi szempontokat is figyelembe veszünk, amelyekre a hatásunk korlátozott. Ezen indirekt környezetvédelmi tényezők külső partnerekkel történő interakciók során lépnek fel, mint a vevőkkel, szállítókkal és hatóságokkal.

Főbb szállítóinknál és szolgáltatóinknál írásos megállapodással kötjük ki a tiszta, környezetbarát és biztonságos tevékenységet, amely lehetővé teszi számunkra az előírásaink betartását, OSI Környezetközpontú Irányítási Rendszere elősegíti a projektek végrehajtását, beleértve a környezetbarát döntéshozó folyamatokat.

A telephelyünkön jelenlévő ammónia mennyisége 1 tonna felett van, ezért kiemelten kezelendő üzemennek minősülünk. A Komárom-Esztergom Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság határozata (28-7/2013/HO) alapján a veszélyes tevékenység végzéséhez a katasztrófavédelmi engedélyt megkaptuk, azzal, hogy a nyilvántartásba vett (28-6/2013/HO) súlyos káresemény elhárítási tervben és mellékleteiben foglaltak szerint kell működnünk.



Environmental Aspects

Under direct environmental aspects, we understand the impacts of the operational activities that we mainly create ourselves and therefore can also influence.

These factors include the following areas:

- Water consumption: 85.031 m³
- Gas consumption: 1.002.688 m³
- Electricity consumption: 8.720.512 kWh
- Frying oil consumption: 1.186.013 kg
- Ammonium presence: 12.000 kg
- Generated waste: 5.853.618 kg
- Waste water discharged: 56.736 m³

For continuous improvement of these industrial environmental aspects, we set annual objectives and targets, monitor and control them actively with the aid of our key performance measurement system and calculate our Carbon Footprint on an annual basis.

We have stipulated a number of preventative measures to avoid environmental related accidents. These measurements include among others a fire prevention concept and annual emergency drills.

In addition, we are also involved in environmental aspects in which our influence is limited. These indirect environmental aspects arise as a result of interaction with third parties, such as customers, suppliers and public authorities.

We tie in our main suppliers and service providers through a binding, written agreement promising clean, environmentally-friendly and safe conduct, which enables us to maintain our standards. OSI's Environmental Management Projects form facilitates the implementation of projects and includes environmentally relevant decision-making processes.

We have over 1 ton of ammonia at our premises are considered therefore for a priority plant. Based on the decision of the Komárom-Esztergom County Disaster Recovery Directorate we received the disaster recovery permission (28-7/2013/HO) to the performance of hazardous activities, on condition we must work in accordance with the registered serious incident response plan (28-6/2013/HO) and its Annexes.

Jogszabályi megfelelés

Legal compliance

Az OSI Food Solutions Kft. rendelkezik egy olyan listával, amely minden olyan környezetvédelemmel kapcsolatos jogszabályt tartalmaz, amelyeknek a vállalatnak meg kell felelnie. Félévente a listát felül kell vizsgálni a módosítások és az új jogszabályok összegyűjtésére. Ezen kívül évente átfogó ellenőrzést kell végezni annak érdekében, hogy az üzem teljes mértékben megfeleljen a jogszabályoknak.

Különös fontossággal bír a 1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól, a 306/2010. kormányrendelet a levegő védelméről, 44/2000. kormányrendelet a veszélyes anyagok kezelésének szabályairól, a 220/2004. kormányrendelet a felszíni vizek minőségének védelméről.

Számunkra a jogszabályi megfelelés alapvető követelmény és célunk a cégcsoportunk és ügyfeleink sok területen szigorúbb elvárásainak történő maradéktalan megfelelés.

OSI Food Solutions has a Register of Environmental Regulations in place, which captures all legislation that the company must comply with. A six monthly legislation review is carried out to capture any new / amended legislation. In addition, a full annual audit is conducted against the legal register and its requirements to ensure the site continues to be legally compliant.

Of particular importance are Act LIII of 1995. on the General Rules of Environmental Protection, 306/2010 Decree on protection of the air, 44/2000 Decree for Rules for Hazardous Substances, 220/2004 Decree for rules on the protection of surface waters quality

Our goal is full and total compliance with the expectations of the group of companies and those of our clients, which in certain areas may be even stricter.





Környezetvédelmi teljesítménymutatók mérése Measuring of Environmental Performance

Környezetvédelmi teljesítményünk folyamatos javítását és a környezetvédelmi politikának való megfelelést bizonyítja a környezetvédelmi teljesítménymutatók rendszeres mérése és felügyelete. Az egyik ilyen terület a környezetvédelmi teljesítménymutatók (KPI) alkalmazása. Ezen mutatókat havonta készítjük el és a teljesítmény javulásáról meggyőződhetünk, amikor az eredményeket összehasonlítjuk a minden év elején meghatározott céltértekekkel. OSI Global a következő célokat határozta meg:

Continual improvement in our environmental performance and compliance with the environmental policy is demonstrated by measuring and monitoring our environmental performance on a regular basis. One of the areas we use to measure this is through the use of environmental key performance indicators (KPI's). These are produced monthly and improvement is demonstrated by comparing the results to improvement targets we have set at the beginning of each year. OSI Global has committed to the following goals:

Terület Objective Area	Célok Targets	Céldátum Target Date
Energia Energy	Energia felhasználás csökkentése 10 %-kal Reduce energy intensity by 10%	2020
Víz Water	Vízfelhasználás csökkentése 10 %-kal Reduce water intensity by 10%	2020
Hulladék Waste	Lerakásra kerülő hulladék csökkentése 0 %-ra Zero waste to landfill	2020
Társadalmi felelősség Social Accountability	100% SWA (Szállítói Munkahelyi Felelőség) zöld létesítési státusz 100% SWA (Supplier Workplace Accountability) Green Facility status	2020

Ezen, 2020-ra vonatkozó célok világszerte az összes OSI üzem által termelt mennyiségre vonatkoznak. Az OSI Hungary üzemében dolgozunk azon, hogy hozzájárulhassunk a 2020 évi célok teljesítéséhez, ehhez rövid távú környezeti célokat határozzunk meg, amelyek megvalósulását évente kiértékeljük.

These 2020 targets are based on the total production volumes for all worldwide OSI plants. At OSI Hungary we are working towards contributing to these 2020 goals through the setting of localised short term environmental objectives and targets, the progress of which is reviewed on an annual basis.

Környezetvédelmi célok

Environmental objectives

Környezeti céljaink alapját az üzemi jelentős környezeti tényezői adják. Céljaink meghatározásával, nyomon követésével és megvalósításával környezeti teljesítményünket folyamatosan javíthatjuk. A kitűzött céljaink között szerepelnek rövid- és hosszú távú célok is. Rövid távú céljainkat törekszünk egy éven belül elérni. Hosszú távú céljaink egy tanúsítási ciklusra vonatkoznak (pl.: 2013-2015).

Kiemelten fontos számunkra a környezetirányítási rendszerrel kapcsolatos magas szintű kétirányú kommunikáció, amelynek ösztönzésére a rendszeres oktatások mellett, ötletláda rendszer vezetünk be.

Our environmental objectives are based on the significant environmental factors of the plant. The definition, monitoring and achievement of our objectives may contribute to the continuous improvement of our environmental performance. The objectives contain short term and long term goals as well. We endeavour to achieve short term objectives within one year while long term goals affect a certification cycle (such as 2013-2015).

We consider high level bi-directional communication regarding the environmental management scheme of the utmost importance: in order to foster this communication we introduced an 'ideas box' system apart from the regular training sessions.

Tertület Objective Area	Célok Targets	Céldátum Target Date
Hulladék Waste	Szennyvíziszap csökkentése víztelenítéssel Reduce sewage sludge using water-separation	2013-2014
Vegyszerfelhasználás Usage of chemicals	Szennyvíz előkezelő technológia fejlesztése a fajlagos vegyszerfelhasználás csökkentése érdekében Development of wastewater pre-processing technology for the proportional decrease of use of chemicals	2014
Hulladék Waste	A gépek olajozásához használt olaj flakonos spray kiváltására alternatív termék beszerzése, bevezetése Purchase and introduction of alternative products to substitute the lubricating oil spray	2014



Terület Objective Area	Célok Targets	Céldátum Target Date
Vízfelhasználás Water consumption	A vízfelhasználás és a szennyvíz terhelés fajlagos csökkentése közepes nyomású mosórendszer bevezetésével az 1. vonalon Proportional decrease of water consumption and wastewater production through the implementation of middle pressure cleaning system on Line 1	2014
Vízfelhasználás Water consumption	Csapadékvíz hasznosítása a kondenzátorok hűtésére Utilization of rain water for the cooling of condensers	2014
Vízfelhasználás Water consumption	A vízfelhasználás és a szennyvíz terhelés fajlagos csökkentése új gyártás technológia bevezetésével Proportional decrease of water consumption and wastewater production through the implementation of new production technology	2015
Energiafelhasználás Energy consumption	Fűtési kazánok cseréje nagyobb hő hasznosítási berendezésekkel Replacement of heating boilers with equipment of more effective heat recovery features	2015
Energiafelhasználás Energy consumption	Füstgáz hő hasznosító beépítése Implementation of utilization equipment for flue gas heat	2015
Energiafelhasználás Energy consumption	Energetikai audit (2014-2015) alapján ajánlott beruházások megtervezése, kivitelezése Investment planning and execution recommended at the energy audit (2014-2015)	2016
Emberi erőforrás Human resources	Ötletláda beszerzése, oktatási anyag elkészítése, ösztönző rendszer kialakítása Purchase of suggestion box, preparation of teaching materials, development of a motivation system	2014

Terület Area	Célok Targets	Céldátum Target Date
Beszerezés Purchasing	OSI Europa Zöld Beszerzési Rendszerének bevezetése Introduce the OSI Europe Green Purchasing System within OSI Hungary	2016
Hulladék Waste	Termelt mennyiségre jutó szilárd hulladék mennyiségének csökkentése 20 %-kal Reduce total solid waste per kg of production by 20 %	2020
Víz Water	Termelt mennyiségre jutó felhasznált ivóvíz mennyiségének csökkentése 20 %-kal Reduce fresh water usage per kg of production by 20 %	2020
CO2-kibocsátás Carbon Footprint	Termelt mennyiségre jutó CO2 kibocsátás csökkentése 20 %-kal Reduce CO2 emissions per kg of production by 20 %	2020

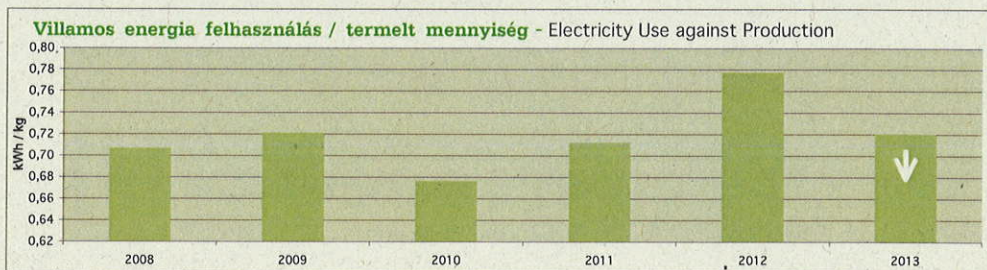
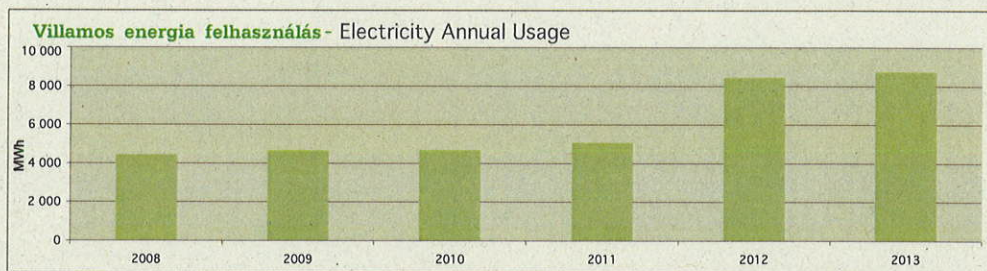
Podrogoj

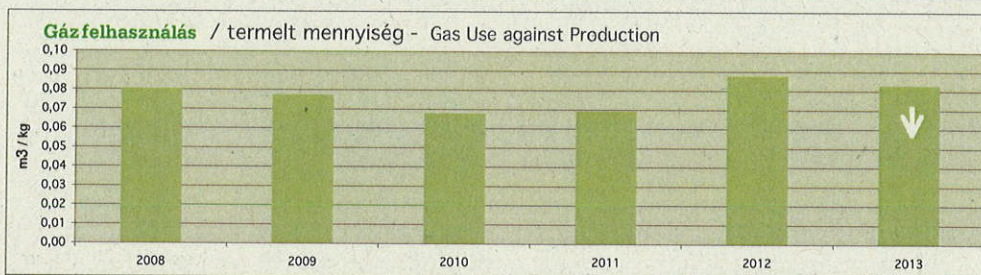
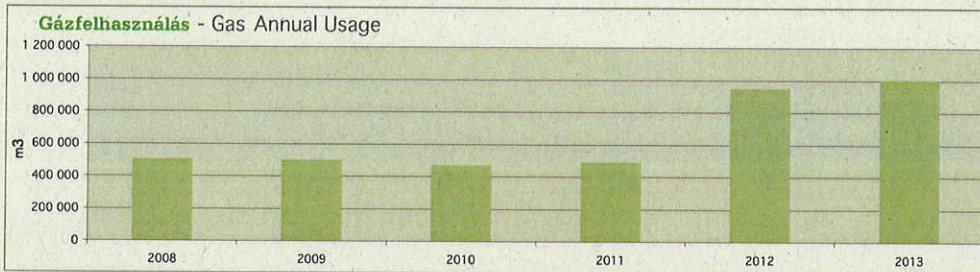
Energiagazdálkodás

Energy Management

Termékeink előállításához elektromos áramot és földgázt használunk fel, amelyet a szolgáltatóktól vásárolunk. Berendezéseink beszerzésénél a lehető legjobb technológiák alkalmazásával igyekszünk javítani az energiafelhasználásunk hatékonyságát.

Electricity and natural gas are used in production, which are sourced from providers. We aim to improve the efficiency of energy usage by applying the best technologies available when purchasing equipment.





2011. évben cégünk nagyméretű fejlesztésbe kezdett, amelynek során 2012-ben egy új üzemrész került kialakításra. Az új gyártó vonalon végzett gyártási tesztek relatíve nagy mértékű erőforrás felhasználást eredményeztek. Ennek következtében a 2012. évben termelt mennyiségre vonatkozó értékeink magasak. 2013-ban ezen értékek érték már csökkenést mutatnak...

In 2011 our company commenced a significant investment project to build a new production area, which was completed in 2012. As part of this project the new production lines need to be fully tested, which resulted in a significant increase to our energy usage. Due to this usage not being measured against production as it was for testing the data for 2012 is much higher than that seen in previous years. In 2013, with normal operations resumed these figures have shown a significant decrease.



Podgajnik

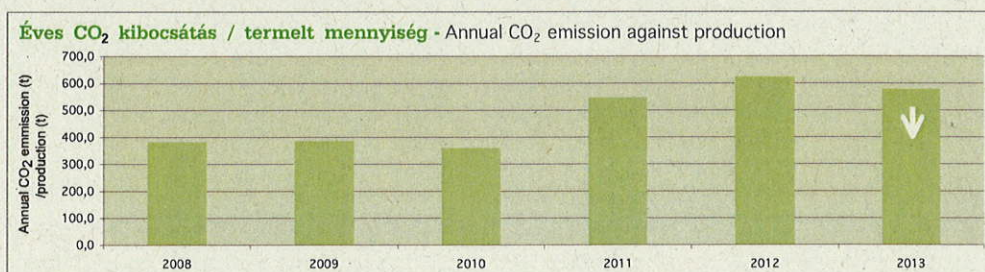
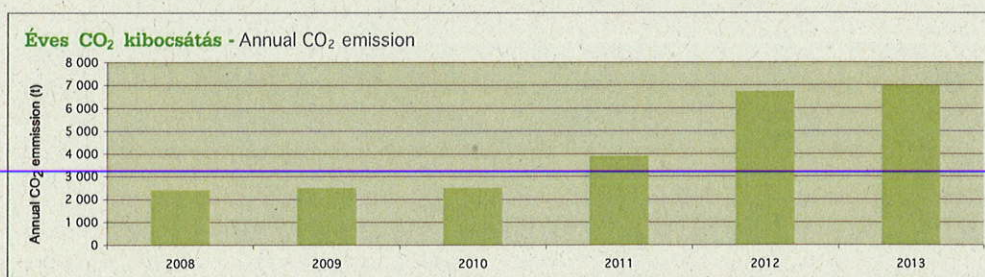
Energia CO₂ kibocsátási teljesítmény mutató

Energy CO₂ Emissions Key Performance Indicators

2011-ben az OSI bevezette a CO₂ kibocsátás kulcsfontosságú teljesítmény mutatót (KPI) az energia felhasználásunkra (beleértve az elektromos áram, fűtőgáz, a folyékony CO₂), amelyet 2009 és 2010 évi felhasználásokra is visszszámoltunk. Ezen KPI megmutatja az energia szükségletünk CO₂ kibocsátását, amelyhez speciális konverziós faktorokat alkalmaztunk.

A termelt mennyiséghez viszonyított CO₂ kibocsátás 2012-ben növekedett az előző évhez képest. Ennek a növekedés okának a magyarázata megtalálható az energia fejezetben.

In 2011, OSI introduced a CO₂ emission KPI for our energy use (including Electricity, Gas and liquid CO₂), which was backdated to include data for 2009 and 2010. This KPI calculates the total CO₂ emissions for the energy sources specified, the conversion factors used are detailed below. The CO₂ emissions for energy when measured against the sites annual production have increased in 2012 % when compared to previous year. The reason for this increase is explained within the energy sections detailed above.

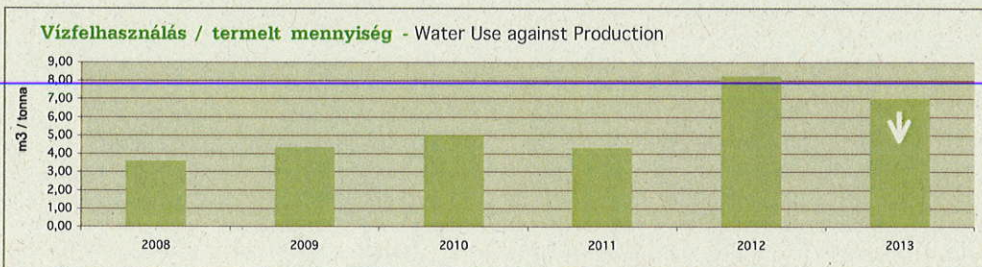
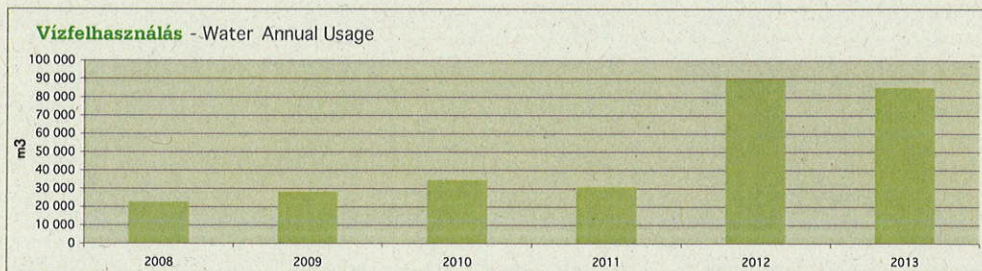




Vízgazdálkodás Water Management

Üzemünk ivóvíz ellátása a közműszolgáltató kommunális ivóvízhálózatából történik. Vízfogyasztásunkat rendszeresen mérjük a vízkezelőnkben, ahol a víz kezelése (lágyítása) történik a felhasználás előtt. A keletkező üzemi szennyvizünket a csatornahálózatba történő bevezetés előtt a szennyvízkezelőben előtisztítjuk, így teljesülnek a közcsatorna-hálózatba történő bevezetés feltételei.

The plant is supplied with drinking water through the communal water system of the utility provider. Water consumption is measured regularly at our water treatment facility where water is treated (softened) before usage. The industrial wastewater generated is pre-cleaned via the wastewater treatment facility before it is discharged to the sewer to comply with the requirements of entry into the public sewage system.



Handwritten signature in blue ink.

Szennyvíz - Waste water

Az üzem működése folyamán keletkező technológiai szennyvíz egy előtisztítás során, fizikai-kémiai előkezelés és mechanikus derítést követően a városi csatornahálózatba folyik. A szennyvíz további tisztításáról az ÉDV Zrt. gondoskodik. A szennyvíz előkezelésre vonatkozóan az Észak-Dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség vízjogi üzemeltetési engedélyt (1563-13/2012) adott ki. A jogszabályi követelményeknek megfelelően, az előkezelőből távozó szennyvíz minőségi, fizikai, kémiai, biológiai paramétereit az Észak-Dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség által jóváhagyott Önellenőrzési Terv (764-1/2013) alapján rendszeresen vizsgáljuk és vizsgáltatjuk. 2013-ban két alkalommal vettünk akkreditált mintát és végeztünk el méréseket a labor munkatársai. A mért értékek nem haladták meg az önellenőrzési tervben megállapított értékeket. Az illetékes hatóságnak a mérési jegyzőkönyveket megküldtük, eleget téve ezzel a jogszabályi kötelezettségünknek.

Generated technologic waste water which came from the operation of the plant got a physical-chemical pre-treatment and mechanical clarification before flow out to the city sewer. The ÉDV Zrt. is providing the further cleaning of the waste water. Regarding the waste water pre-treatment we got water use permit (1563-13/2012) from North Transdanubian Environmental Protection and Water Management Inspectorate. In compliance with regulatory requirements, quality, physical, chemical and biological parameters of the water leaving pre-treatment we analyze and we take to analyzing regularly by the Self-monitoring Plan (764-1/2013) which approved by North Transdanubian Environmental Protection and Water Management Inspectorate. In 2013 two accredited samples were taken and analyzed by the lab staff. The measured values did not exceed the values of the Self-monitoring Plan. We have sent the measurement reports to the competent authority, thereby complying with our obligations.

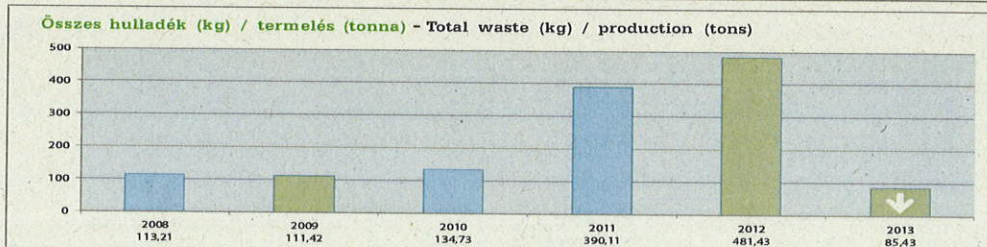
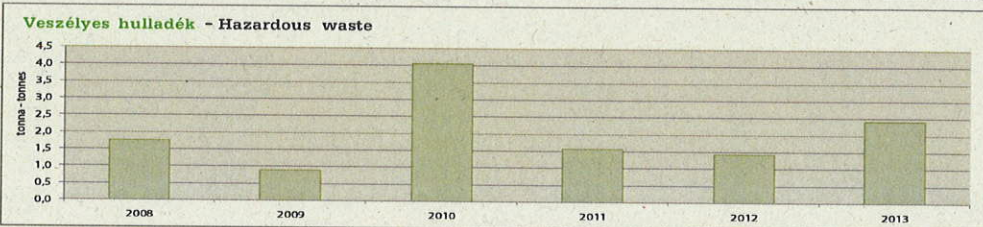
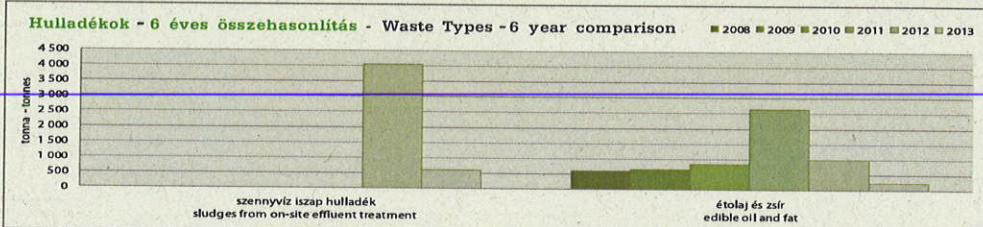
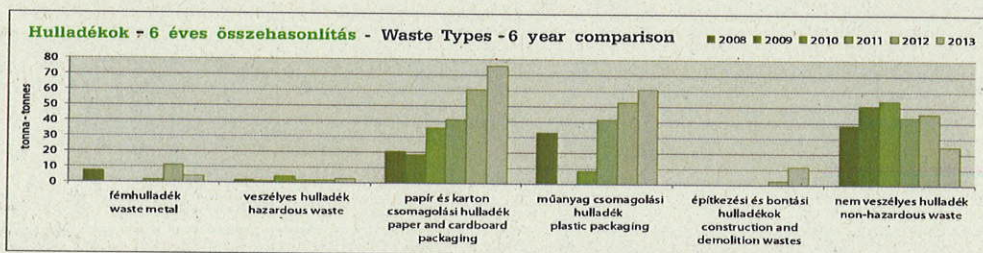
Paraméter Parameter	Mértékegység Measurement unit	Határérték Limit volume	2013.03.05	2013.09.17
pH		6,5-10	6,43	6,42
Gyorsan ülepedő lebegőanyag tartalom (szennyvíz 10') Quickly settling suspended solids (sewage 10')	mg/l	150	<2	<2
Összes ásványi anyag tartalom szennyvíz All mineral content sewage	mg/l	2500	2092	1973
Kémiai oxigénigény (KOICr) Chemical oxygen demand (CODcr)	mgO ₂ /l	1000	583	928
Biokémiai oxigénigény (5 nap után) Biochemical oxygen demand (after 5 days)	mg/l	500	301	374
Ammónium-N tartalom (NH ₄ -N) Ammonium-N content (NH ₄ -N)	mg/l	100	0,3	<0,02
Összes nitrogén tartalom Total nitrogen content	mg/l	150	8,3	11,3
Zsír- és olajtartalom (SzOE-hexán) Fat and oil content (verb-hexane)	mg/l	50	<2	9
Összes foszfor tartalom (ICP) Total phosphorus content (ICP)	mg/l	20	<0,025	1,9

Hulladékgazdálkodás

Waste Management

Cégünk a hulladékgazdálkodási alapelvek figyelembevételével tervezi gyártását és végzi működését. A megelőzés elve alapján törekszik a telephelyen keletkező hulladékok mennyiségének csökkentésére, illetve a hulladékok, melléktermékek minél nagyobb mértékű hasznosítására. A hulladékgazdálkodási tevékenységet a vállalat környezetirányítási rendszerében rendszeresen felülvizsgált eljárások szabályozzák.

Waste management principles are taken into account when planning production and carrying out operations. According to the principle of prevention, we intend to bring down the volume of waste generated at the site and at the same time aim to achieve the re-use of waste and by-products wherever possible. Waste management activities are regulated by procedures that are regularly audited within the framework of the company's environmental management scheme.



Handwritten signature

Egészség és Biztonság

Health & Safety

Az emberek biztonságának, kényelmének és védettségének érdekében az OSI elkötelezett a biztonságos munka környezet biztosításáért, amelyhez biztonságos eljárások társulnak. OSI folyamatosan javítja belső egészségügyi és biztonsági intézkedéseket. Cél a balesetmentes, üzemzavarmentes munkakörnyezet, egészséges, elkötelezett dolgozókkal. OSI rendelkezik egy átfogó tervvel az egészség és biztonság biztosítása érdekében minden üzemében az alkalmazottak, a vevők és a látogatók számára. Ez magába foglalja:

Biztonsági bizottságok minden üzemben rendszeresen találkoznak, hogy folyamatosan optimalizálják a meglévő munkaegészségügyi, munkavédelmi és tűzvédelmi előírásokat a veszélyelemzések, balesetek áttekintése és fejlesztési projekteken keresztül.

Vállalati Auditok segítik a standardnak való megfelelést és folyamatok nyomonkövetését. OSI rendszeres egészség- és munkavédelmi auditokon esik át.

Keeping people safe, comfortable & protected OSI is committed to providing a safe working environment for its people, coupled with safe procedures. OSI is constantly improving its in-house health and safety precautions. The goal is an accident-free, trouble-free work environment with healthy, dedicated employees. OSI has a comprehensive plan for ensuring health and safety across all of its plants for employees, customers and visitors. This includes:

Safety Committees in every location that meet regularly to continually optimise existing occupational health and safety and fire prevention standards through risk analysis, accident reviews and improvement projects.

Corporate Compliance Audits to confirm standards and monitor progress. OSI is regularly audited on health and safety.





Társadalmi felelősség Social Accountability

OSI folyamatosan figyelemmel kíséri etikai magatartását, valamint vállalati üzleti viselkedését. Az üzleti folyamatok a McDonald's Beszállítói Etikai Kódex elveit követik, folyamatosan gyakorolja és bevezeti a társadalom által elfogadott viselkedést, megtartva a választást a munkáltató számára. Az emberek az OSI legértékesebb eszközei, ezért az etikus gyakorlat előfeltétel az üzletmenetünkben.

Nemcsak megfelelünk az előírásoknak, hanem szigorúbb feltételeknek is eleget teszünk.

ethical behaviour as a corporate business. The business understands and operates to the McDonald's Code of Conduct for Suppliers and continually practices and introduces socially compliant behaviours to remain an employer of choice. People are OSI's most valuable asset, therefore ethical practices are a prerequisite in our business.

Not only have we met the requirements, we have gone beyond the standard.



Podloga

Állatjólét

Animal Welfare

Tevékenységünkben kulcsfontosságú szempont, hogy nagy hangsúlyt fektessünk az állatok jólétére beszállítói láncunkban. A legújabb tudományos ismeretek alapján folyamatosan felülvizsgált és fejlesztett belső előírásaink a hatályos jogszabályokra alapulnak, melyeket sokszor felülmúlunk. Ezen előírásoknak való megfelelés érdekében OSI további felülvizsgálatot végez legalább évente a húsbeszállítóinál. Emellett minden vágóhídnapi ellenőrzéseket végez az állatjóléti tevékenységével kapcsolatban, amely során bizonyos meghatározott paramétereknek való megfelelést ellenőrzi és felülvizsgálja. Állattartó telepen szorosan együttműködik a McDonalds-szal, elősegíti a szarvasmarha, sertés és baromfi telepeken a MAAP (= McDonald's Agricultural Assurance Program)

előírások bevezetését.

A program a következő főbb területekre épül:

- eredet és nyomonkövethetőség
- takarmány / takarmányozás
- állategészségügy / gyógykezelés
- állatjólét / állattenyésztés
- biológiai biztonság
- környezetvédelem és mezőgazdaság

One key aspect of our work involves placing strong emphasis on the welfare of the animals in our company's supply chain. Our internal standards, constantly reviewed and developed in accordance with the latest scientific knowledge, are based on legal requirements which are often exceeded. To ensure compliance with these standards, OSI performs an additional verification at least once a year at the meat suppliers. Additionally each abattoir performs a daily control of its animal welfare status, to monitor and review compliance within certain defined parameters. Also on farm level OSI works closely with McDonald's in supporting the implementation of cattle, pig and chicken MAAP Standards (= McDonald's Agricultural Assurance Program). The program is built around the following key areas:

- Origin and traceability
- Feedstuff / Feeding
- Animal health / medicine
- Animal welfare / husbandry
- Biosecurity
- Environmental and agrotechnology.





Ökológiai lábnyom Beszállítói management

Carbon Footprint / Supplier Management

Ökológiai lábnyom

Egy termék ökológiai lábnyoma magába foglalja az összes üveg-háztartást okozó gázokat, amely a termék teljes életciklusán keresztül keletkezik a beszállítói lánc mentén. Ökológiai lábnyomunk meghatározásával támogatjuk ügyfeleink céljait projectek kezdeményezésével a beszállítói láncon keresztül az üveg-háztartású gázok csökkentése érdekében.

Beszállítói Környezetvédelmi Management

OSI széles körben együttműködik a beszállítóival annak érdekében, hogy megfelelő szintű környezeti irányítási rendszer működtessenek. OSI 2011-ben bevezette a Beszállítói Környezetirányítási Rendszer Specifikációt, amelyet a húsbeszállítói láncon keresztül alkalmaz. Ezen specifikáció az ISO14001 szabvány alapjaira épül és a következő 9 fejezetet tartalmazza:

1. Környezeti Politika
2. Környezeti felelősség
3. Jogszabályi megfelelés
4. Fejlesztési program
5. Környezetirányítási rendszer
6. Cég üzleti céljai
7. Oktatás & Tudatosság
8. Elérhető legjobb technikák
9. Környezeti kockázatkezelés

Az OSI üzemek minden szarvasmarha, sertés és baromfi beszállítói ezen előírás szerint auditálva vannak. Ezt követően intézkedési tervet készítenek megfelelés elérése érdekében.

Carbon Footprint

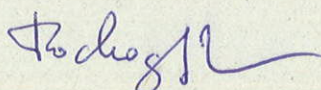
The carbon footprint of a product includes all greenhouse gases, which result throughout the product life cycle along the supply chain. By recording our carbon footprint, we support the goals of our clients by initiating projects along the value chain to achieve a reduction in greenhouse gases over time.

Supplier Environmental Management

OSI has worked extensively with our meat suppliers to ensure a good level of environmental management is maintained. OSI introduced a Supplier Environmental Management Specification in 2011, which was implemented across the meat supply chain. This specification is based on the foundations of the ISO14001 standard and contains 9 sections in the following areas:

1. Environmental Policy
2. Environmental Responsibility
3. Compliance with Legislation
4. Improvement Programme
5. Environmental Management System
6. Company Business Objectives
7. Training & Awareness
8. Best Available Techniques
9. Environmental Risk Management

All beef, pork and chicken suppliers to OSI sites are audited against this specification. An action plan is then implemented, for them to work towards achieving compliance.



A környezetvédelmi hitelesítő nyilatkozata

A környezetvédelmi hitelesítő nyilatkozata a hitelesítésről és az érvényesítésről

Bodroghegyi Csaba EMAS környezetvédelmi hitelesítői nyilvántartási szám: HU-V-0004/2013 akkreditált vagy engedélyezett a következő hatáskörben: Élelmiszergyártás C10 (NACE-kód)

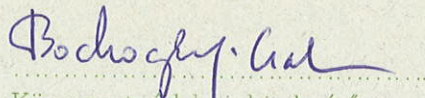
kijelenti, hogy hitelesítette, hogy a szervezet környezetvédelmi nyilatkozatában szereplő telephely OSI Food Solutions Hungary Kft. (2943 Bábolna, Sport u. 1.) teljesíti-e a közösségi környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszerben (EMAS) való önkéntes részvételéről szóló, 2009. november 25-i 1221/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet valamennyi előírását.

E nyilatkozat aláírásával igazolom, hogy:

- A hitelesítés és az érvényesítés végrehajtása teljességében megfelel a 1221/2009/EK rendelet előírásainak,
- a hitelesítés és az érvényesítés eredménye megerősíti, hogy semmi nem utal arra, hogy a szervezet ne teljesítené a környezettel kapcsolatos hatályos jogi előírásokat,
- a telephely környezetvédelmi nyilatkozatának adatai és információi megbízható, hiteles és helyes képet adnak telephely összes tevékenységéről, a környezetvédelmi nyilatkozatban meghatározott alkalmazási körön belül.

Ezen okmány nem egyenértékű az EMAS keretében való nyilvántartásba vétellel. Az EMAS keretében történő nyilvántartásba vételt kizárólag a(z) 1221/2009/EK rendelet szerint illetékes testületek végezhetnek. Ezen okmány nem használható fel önálló nyilvános közleményként.

Kelt 2014/12/01



Környezetvédelmi hitelesítő

Declaration of Environmental Certifier

Declaration of Environmental Certifier Regarding Certification and Verification

Csaba Bodroghelyi, EMAS environmental certifier registration number: HU-V-0004/2013 accredited or authorised in the following competence:

Manufacture of food products C10 (NACE code)

hereby declares that s/he certified whether OSI Food Solutions Hungary Kft. (Sport u. 1. Bábolna H-2943) site as contained in the environmental declaration of the organisation complies with every requirement of regulation no. 1221/2009/EC of the European Parliament and the Council of 25 November 2009 on the voluntary participation by organisations in a Community eco-management and audit scheme (EMAS).

By signing the present declaration I hereby verify that

- the execution of the certification and verification was fully compliant with the requirements of EU regulation no. 1221/2009/EC;
- the outcome of the certification and verification confirms that no circumstance implies the non-performance of the organisation in terms of the environment-related legal requirements in effect;
- the data and information contained in the environmental declaration of the site provide reliable, authentic and correct information about all the activities of the site, as defined by the scope of application contained in the environmental declaration.

This document is not equivalent to registration within the EMAS framework. Registration within the EMAS framework may only be performed by the competent bodies as described in regulation no. 1221/2009/EC. This document may not be used as an individual public statement.

Dated 2014/12/01


.....
Environmental Verifier